

ارائه:

سایت جشنواره www.fitf.ir

ایران تئاتر www.theater.ir

صفحه رسمی اینستاگرام جشنواره

@39thfadjrtheaterfestival

گروه چند رسانه‌ای روزنامه ایران

نمایشگاه مجازی اسناد چهل سال تئاتر مقاومت

۱۴ تا ۲۰ بهمن ماه ۱۳۹۹

نمایشگاه مجازی اسناد ۴۰ سال تئاتر مقاومت

40 years of resistance theater documents Virtual Exhibition



Dramatic Arts Center



بنیاد ملی تئاتر
سازمان ملی تئاتر ایران

www.theater.ir | www.dac.ir | www.nato.ir | www.aparat.com

● نمایشگاه مجازی اسناد ۴۰ سال تئاتر مقاومت

آغاز جنگ تحمیلی در شهریور ۱۳۵۹ و وضعیت زیستی منحصر به فردی که متعاقب آن پدید آمد، برای هنر نمایش ایران تولید موضوع و برای تئاتر کشور که انقلاب اسلامی مفاهیمش را دگرگون کرده بود تولید مفهوم کرد. در این بین تئاتر از میان نقش‌های مختلفش در طول تاریخ، نقش رسانه‌ای خود را پررنگ‌تر جلوه داد و نه تنها در تالارهای نمایش تجلی حماسه‌های درون و برون جبهه‌ها شد، بلکه در پی یک مکان‌گزینی پیشرو، به پادگان‌ها و نهادهای نظامی، مساجد، خطوط مقدم جبهه و حتی اردوگاه اسرای ایرانی در خاک دشمن نیز گسترش یافت تا نشان دهد تئاتر همیشه باید عضوی زنده از جامعه باشد تا بتواند بخشی از فرهنگ شود. اجرای نمایش‌های کمدی در سنگر رزمندگان و اجرای نمایش‌های حماسی در تالارهای تئاتر در دهه ۶۰ ی تمایل به نشان دادن نقش اجتماعی و تبلیغاتی تئاتر توسط فعالان این حوزه را به اثبات می‌رساند. اتفاقی که در دهه‌ی ۷۰ و پس از جنگ نیز رخ داد و با شکل‌گیری جشنواره‌های مختلف در این دوران، گونه‌ای به انواع دسته‌بندی‌های موضوعی مرسوم تئاتر در ایران اضافه کرد. گونه‌ای به نام «تئاتر مقاومت» که ریشه‌ی تاریخی‌اش به پایداری ملت‌های تحت‌سلطه در مقابل استثمار قدرت‌های جهانی بازمی‌گردد و با نمایش‌های تولید شده در این کشورها همپوشانی دارد. نمایش‌هایی که در این دهه و پس از آن همواره سعی کرده‌اند جای تبلیغات، روایت‌گر حماسه‌ی مقاومت و جنگ در تاریخ معاصر باشند. حال در سی‌ونهمین جشنواره تئاتر فجر به مناسبت چهلمین سالگرد آغاز جنگ تحمیلی، مجال فراهم آمده است تا تاریخ «تئاتر مقاومت» در قالب نمایشگاه مجازی اسناد روایت شود. این نمایشگاه کوششی برای گردآوری داده‌هایی بصری است که در طول این سال‌ها جدی گرفته یا نگرفته شده‌اند. نمایشگاهی که با در معرض نمایش قرار دادن اسناد پدیده‌ها و رویدادهای مربوط به آنها، امکانی برای فهم، ارزیابی و داوری آنها فراهم می‌آورد. چراکه جمع‌آوری اسناد و امکان ارجاع به آنها موجب «تاریخی شدن» رویدادها و پدیده‌ها خواهد شد و کمک می‌کند تا «فاصله تاریخی» سبب کج فهمی یا عدم فهم آنها نشود. این نمایشگاه گامی کوچک در جهت عینیت بخشیدن به گذشته‌ای است که تا امروز عموماً شناخت ما از آن بیش از هرچیز برپایه حس و تحلیل‌های ارزیابی نشده شکل گرفته است. امید است این نمایشگاه نظر به بهره‌گیری از تجربیات بزرگانی که تاکنون در این حوزه پژوهش‌ها و مطالعاتی انجام داده‌اند، با تمام کاستی‌هایش مواد و مصالح مناسبی برای پژوهشگران حوزه تئاتر مقاومت گردآوری کرده باشد.

● 40 years of resistance theater documents Virtual Exhibition

Beginning of the Imposed War in the September Of 1980, Marked an Epoch. It Produced Subjects and concepts for Iranian drama and theater, which were already changing because of the revolution. Theater took up its role as a medium. It escaped its customary venues in an Avantgarde manner and expanded into garrisons, military institutes, mosques, front lines, and even POW camps deep in the heart of the enemy. The theater had to be an active member of the society to become part of the culture. Performing Comical Plays in the trenches and epic Plays in the halls proves these artists' tendency towards social Matters and propaganda. What began at the start of the war continued during the coming decade, and soon numerous festivals were held throughout the country. Iranian drama had a new Genre, titled "Theater of resistance." This genre had its roots in the resistance of subjugated nations against the world powers' exploitation. The works had similarities with other works produced in such countries. These works tried to narrate the epic aspect of the war and resistance in contemporary history instead of just propagating values.

Now at the 39th Fajr Festival, which coincides with the 40th anniversary of the start of the Imposed war, we have an opportunity to narrate the history of "Resistance Theater" through an exhibition of digital documents. This exhibition attempts to gather the visual data, which has been ignored or not. The compilation of these documents makes them a "historical entity" and reduces the chance of misunderstanding caused by the historical distance. This exhibition tries to display data, events, and related events to facilitate their valuation. It is a step towards objectifying the past, which has stayed relatively unknown until today. Our understanding of this past has mostly been formed with feelings and unjudged assessments. With the utmost respect to all the researchers who have already worked in this area, we hope this exhibition can provide proper materials for the researchers of the resistance theater, despite all its shortcomings.

● راهنمای بازدید از نمایشگاه مجازی اسناد ۴۰ سال تئاتر مقاومت

۱. شیوع ویروس کرونا و سلب امکان‌های مختلف برای اجتماع و حضور افراد سبب شده است نمایشگاه اسناد ۴۰ سال تئاتر مقاومت به صورت مجازی برگزار شود. وضعیتی که ظرفیت‌هایی ارائه می‌دهد و امکان‌هایی را سلب می‌کند. از جمله ظرفیت‌های ارائه‌ی اسناد به صورت مجازی می‌توان به امکان سهولت دسترسی عموم به اسناد و جنبه‌ی بایگانی پیدا کردن آنها اشاره کرد و از جمله مهمترین امکانی که سلب می‌شود عدم شکل‌گیری ملاقات‌های اجتماعی میان گروه‌های مختلف با تاریخ، اسناد و یکدیگر است.
۲. ارائه‌ی بخش‌های مختلف محتوای این نمایشگاه به صورت روزانه در سایت جشنواره و سایت ایران تئاتر از روز چهاردهم تا بیستم بهمن ماه خواهد بود.
۳. به منظور پرداختی دقیق‌تر و جامع‌تر از تاریخ ۴۰ سال تئاتر مقاومت، رویدادهای تئاتری مربوط به این حوزه در بازه‌ی زمانی شهریور ۱۳۵۹ تا بهمن ۱۳۹۹ به صورت سالانه مورد بررسی قرار گرفته‌اند.
۴. تئاتر مقاومت در مقیاس داخلی و خارجی تعاریف گسترده‌ای دارد اما تعریفی که جمع‌آوری اسناد این نمایشگاه با توجه به آن انجام شده است، نمایش‌ها و به طور کلی تمامی رویدادهای مربوط به جنگ تحمیلی عراق علیه ایران و مسائل متعاقب آن است.
۵. انواع رویدادهای مربوط به تئاتر مقاومت که در این نمایشگاه مورد بررسی قرار گرفته‌اند مواردی از جمله مجموعه‌ی اجراهای با موضوع مقاومت (اجرا در تالارها، اجراهای محیطی و انواع تئاترهای بیرونی، خیابانی، تئاتر در نهادهای نظامی و پادگان‌ها، تئاتر در جبهه، تئاتر در پناهگاه، تئاتر در مدارس، تله‌تئاترها)، نمایشنامه‌ها، کتاب‌های شاخص و مرجع، جشنواره‌ها، رویدادها، همایش‌ها و سمینارهای پژوهشی، شهدای هنرمند حوزه تئاتر و پایان‌نامه‌ها با موضوع تئاتر مقاومت هستند.
۶. انواع اسناد قابل ارائه در نمایشگاه مجازی اسناد ۴۰ سال تئاتر مقاومت، پوستر، عکس، بروشور، تصویر جلد کتاب و نشریات، تصویر بریده جراید و فیلم هستند.

● The guide for Attending the Virtual Exhibition of 40 Years of Resistance Theater Documents

- 1 - The COVID-19 outbreak made any kind of gathering impossible. So "40 Years of Resistance Theater Exhibition" had to be held online. This kind of exhibition has its set limitations, but it also has unique possibilities. For example, it makes any close bonding between different sets of people through these documents impossible. On the other hand, now a wider range of people have access to these documents, and they can be archived easily.
- 2- Different segments of this exhibition will be displayed on the festival's official website between February 2nd and 8th.
- 3 - "Resistance Theater" has been defined numerous times by both indigenous and foreign researchers. We included any plays related to the Imposed war and its consequences in this exhibition.
- 4 - Different aspects of "Resistance Theater" are presented in this exhibition. Such as Various kinds of Performances (Staged Plays, Television Plays, Open Space and Street Performances, Garrison and military institute Performances, Front line Performances, Bomb Shelter Performances, School Performances), Plays, Notable Reference Books, Festivals, Events and Commemorations, Scientific Research Seminars and Conferences, Theater Artist Martyrs, and Dissertations.
- 5 - We were able to include different kinds of documents like Posters, Photos, Brochures, Book and Magazine covers, Magazine cutouts, and Videos in the "40 Years of Resistance Theater Festival."



مجتمع هنر و ادبیات در خدمت جنگ

Community of Art & Literature for War

تئاتر شهر

مجتمع هنر و ادبیات در خدمت جنگ
تئاتر شهر میزبان افتتاحیه مجتمع
هنر و ادبیات در خدمت جنگ



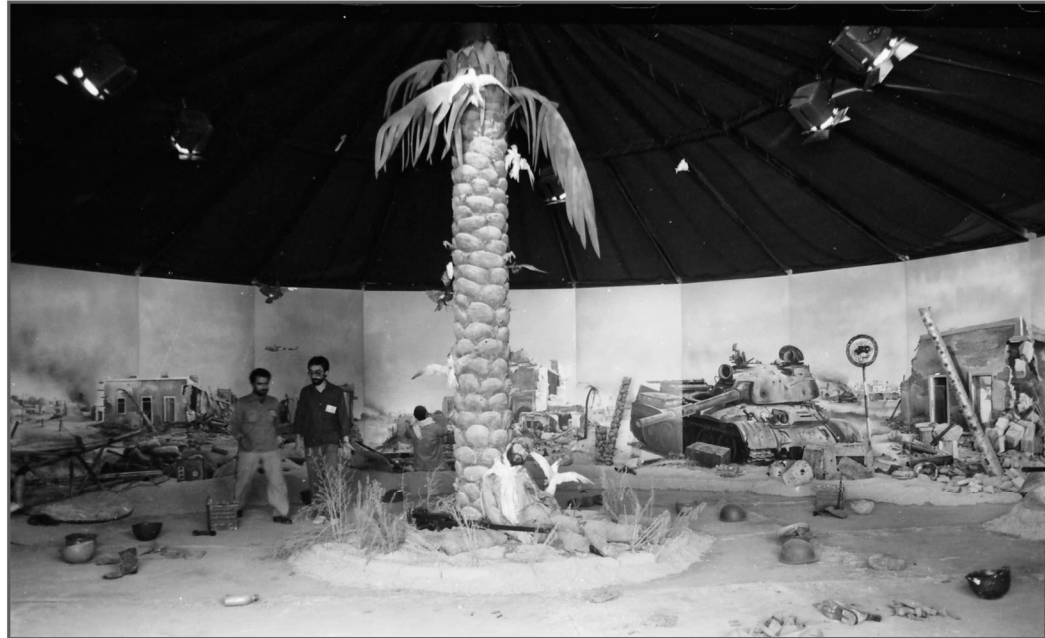
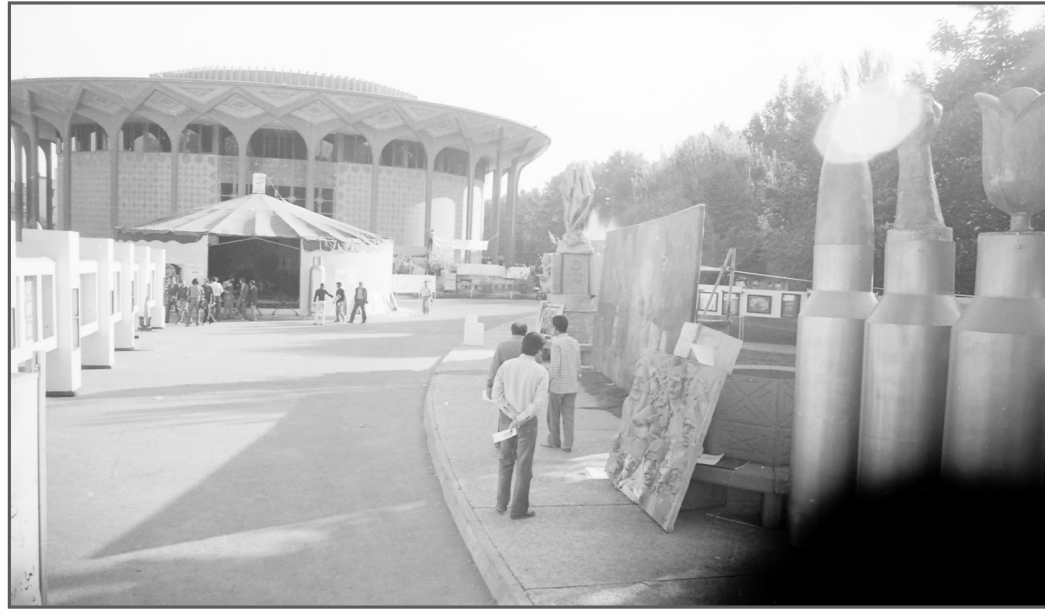
۱۳۶۰

1981

City Theater

Community of Art & Literature
for War

City Theater Hosting the opening
of Community of Art & Literature
for War



تئاتر شهر

مجتمع هنر و ادبیات در خدمت جنگ

ورود علاقمندان به تئاتر شهر برای
شرکت در جلسه افتتاحیه مجتمع هنر
و ادبیات در خدمت جنگ



۱۳۶۰

1981

City Theater

Community of Art & Literature
for War

The Public entering the City
Theater for attending the open-
ing of Community of Art & Liter-
ature for War



تئاتر شهر

مجتمع هنر و ادبیات در خدمت جنگ

افتتاح مجتمع هنر و ادبیات در
خدمت جنگ توسط آیت الله خامنه
ای رئیس جمهور وقت



۱۳۶۰

1981

City Theater

Community of Art & Literature
for War

Ayatollah Khamenei, who was
the President Back then, Open-
ing the Community of Art & Lit-
erature for War



تئاتر شهر

مجتمع هنر و ادبیات در خدمت جنگ

افتتاح مجتمع هنر و ادبیات در
خدمت جنگ توسط آیت الله خامنه
ای رئیس جمهور وقت



۱۳۶۰

1981

City Theater

Community of Art & Literature
for War

Ayatollah Khamenei, who was
the President Back then, Open-
ing the Community of Art & Lit-
erature for War



اهدای نشان امام (ره) به آقای حسین جعفری توسط آیت الله خامنه‌ای رئیس جمهور وقت

Hosein Jafari, receiving the Imam Khomeyni Award, by Ayatollah Khamenei, Who was the President Back then

تالار وحدت

اهدای نشان امام (ره) به آقای
حسین جعفری توسط آیت الله خامنه
ای رئیس جمهور وقت



۱۳۶۸

1989

Vahdat Theater

Hosein Jafari, receiving the
Imam Khomeyni Award, by Aya-
tollah Khamenei, Who was the
President Back then.



اولين يادواره تئاتر دفاع مقدس

The First Holy Defense Theater Memorial



تهران

اولین یادواره تئاتر دفاع مقدس



۱۳۷۳

1994

Tehran

The First Holy Defense Theater Memorial .



دومین جشنواره تئاتر دفاع مقدس

The Second Holy Defense Festival

یزد

دومین جشنواره تئاتر دفاع مقدس



۱۳۷۴

1995

Yazd

The Second Holy Defense Festival



پرده برداري از تندیس شهید محمد حسین فهمیده

Unveiling the Martyr Hosein Fahmide Statue

تهران

پرده برداری از تندیس شهید محمد
حسین فهمیده

تندیس شهید محمد حسین فهمیده



۱۳۷۷

1998

Tehran

Unveiling the Martyr Hosein
Fahmide Statue

Hosein Fahmide Statue



تهران

پرده برداری از تندیس شهید محمد
حسین فهمیده

اجرای نمایشی برای رونمایی از
تندیس شهید محمد حسین فهمیده



۱۳۷۷

1998

Tehran

Unveiling the Martyr Hosein Fahmide Statue

Performing a Play at the unveiling session of Hosein Fahmide Statue



تهران

پرده برداری از تندیس شهید محمد
حسین فهمیده

اجرای نمایشی برای رونمایی از
تندیس شهید محمد حسین فهمیده



۱۳۷۷

1998

Tehran

Unveiling the Martyr Hosein
Fahmide Statue

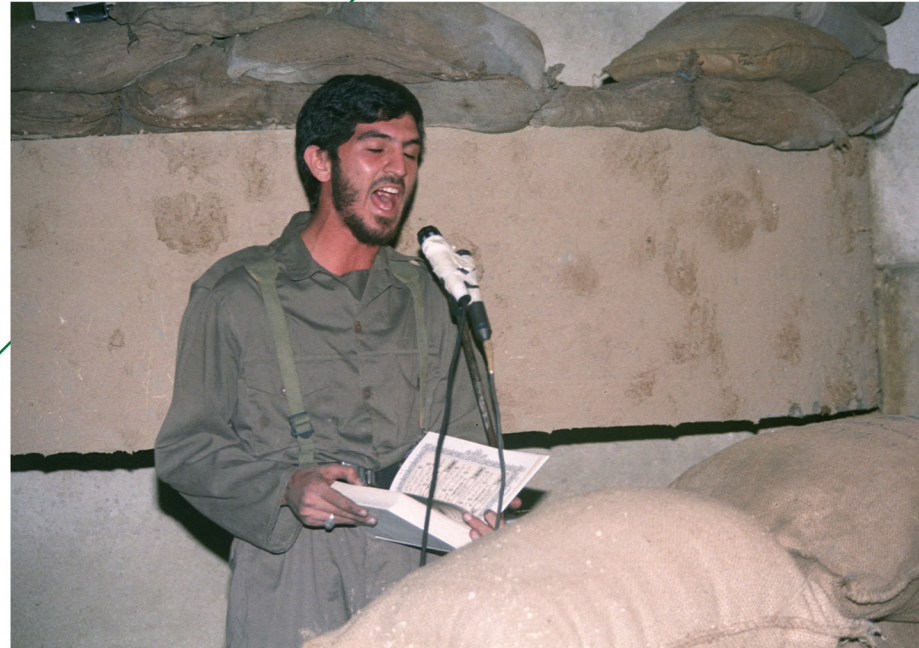
Performing a Play at the unvei-
ling session of Hosein Fahmide
Statue



تهران

پرده برداری از تندیس شهید محمد
حسین فهمیده

اجرای نمایشی برای رونمایی از
تندیس شهید محمد حسین فهمیده



۱۳۷۷

1998

Tehran

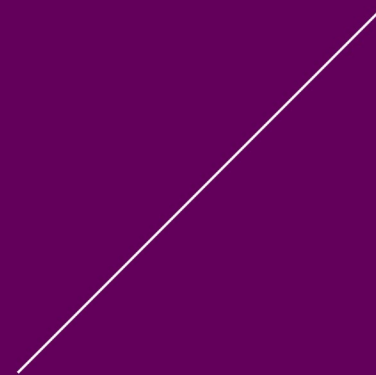
Unveiling the Martyr Hosein
Fahmide Statue

Performing a Play at the unveil-
ing session of Hosein Fahmide
Statue



افتتاحیه جشنواره تئاتر دفاع مقدس دوره نهم

The Opening of the Ninth Holy Defense Theater Festival



مرقد امام خمینی (ره)

افتتاحیه جشنواره تئاتر دفاع مقدس
دوره نهم



۱۳۸۱

2002

Imam Khomeyni Shrine

The Opening of the Ninth Holy
Defense Theater Festival



مرقد امام خمینی (ره)

افتتاحیه جشنواره تئاتر دفاع مقدس
دوره نهم



۱۳۸۱

2002

Imam Khomeyni Shrine

The Opening of the Ninth Holy
Defense Theater Festival





جشنواره تئاتر بسیجیان همزمان با هفته دفاع مقدس

The Basij Militia Theater Festival, Coinciding with the Holy Defense Week

تهران

جشنواره تئاتر بسیجیان همزمان با
هفته دفاع مقدس



۱۳۸۲

2003



Tehran

The Basij Militia Theater Festival,
Coinciding with the Holy
Defense Week



سومین اردوی راهیان نور هنرمندان تئاتر

The third Passengers of Light Caravan, which
Included Theater Artists

خوزستان

سومین اردوی راهیان نور هنرمندان
تئاتر



۱۳۸۴

2005

Khuzestan

The third Passengers of Light
Caravan, which Included Theater
Artists



خوزستان

سومین اردوی راهیان نور هنرمندان
تئاتر



۱۳۸۴

2005



Khouzestan

The third Passengers of Light
Caravan, which Included Theater
Artists



خوزستان

سومین اردوی راهیان نور هنرمندان
تئاتر



۱۳۸۴

2005

Khouzestan

The third Passengers of Light
Caravan, which Included Theater
Artists



خوزستان

سومین اردوی راهیان نور هنرمندان
تئاتر



۱۳۸۴

2005

Khouzestan

The third Passengers of Light
Caravan, which Included Theater
Artists



خوزستان

سومین اردوی راهیان نور هنرمندان
تئاتر



۱۳۸۴

2005

Khouzestan

The third Passengers of Light
Caravan, which Included Theater
Artists



پنجمین اردوی فرهنگی هنرمندان تئاتر دفاع مقدس

The Fifth Cultural Camp of Holy Defense Theater Artists

بوشهر

پنجمین اردوی فرهنگی هنرمندان
تئاتر دفاع مقدس



۲۹

۱۳۸۵

2006

Bushehr

The Fifth Cultural Camp of Holy
Defense Theater Artists



بوشهر

پنجمین اردوی فرهنگی هنرمندان
تئاتر دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

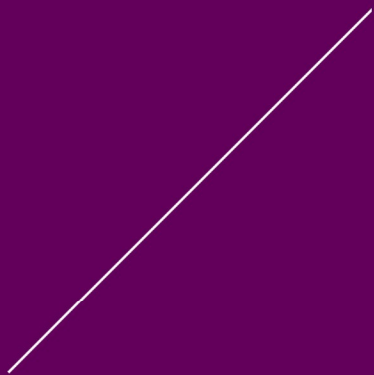
Bushehr

The Fifth Cultural Camp of Holy
Defense Theater Artists



چهارمین جشنواره نمایش درمانی جانبازان اعصاب و روان

The Fourth Festival of Drama Therapy for Veterans
Suffering from Neurological & Psychological Issues



تهران

چهارمین جشنواره نمایش درمانی
جانبازان اعصاب و روان



۱۳۸۵

2006

Tehran

The Fourth Festival of Drama
Therapy for Veterans Suffering
from Neurological & Psychologi-
cal Issues



تهران

چهارمین جشنواره نمایش درمانی
جانبازان اعصاب و روان



۱۳۸۵

2006

Tehran

The Fourth Festival of Drama
Therapy for Veterans Suffering
from Neurological & Psychologi-
cal Issues



تهران

چهارمین جشنواره نمایش درمانی
جانبازان اعصاب و روان



۱۳۸۵

2006

Tehran

The Fourth Festival of Drama
Therapy for Veterans Suffering
from Neurological & Psychologi-
cal Issues



تهران

چهارمین جشنواره نمایش درمانی
جانبازان اعصاب و روان



۱۳۸۵

2006

Tehran

The Fourth Festival of Drama
Therapy for Veterans Suffering
from Neurological & Psychologi-
cal Issues



تهران

چهارمین جشنواره نمایش درمانی
جانبازان اعصاب و روان



۱۳۸۵

2006



Tehran

The Fourth Festival of Drama
Therapy for Veterans Suffering
from Neurological & Psychologi-
cal Issues



تهران

چهارمین جشنواره نمایش درمانی
جانبازان اعصاب و روان



۱۳۸۵

2006

Tehran

The Fourth Festival of Drama
Therapy for Veterans Suffering
from Neurological & Psychologi-
cal Issues



چهارمین گروه‌های هنرمندان تئاتر دفاع مقدس

The Fourth Artists of Holy Defense Congregation

مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

Mashhad

The Fourth Artists of Holy De-
fense Congregation



مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006



Mashhad

The Fourth Artists of Holy De-
fense Congregation



مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

Mashhad

The Fourth Artists of Holy Defense Congregation



مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

Mashhad

The Fourth Artists of Holy De-
fense Congregation



مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

Mashhad

The Fourth Artists of Holy De-
fense Congregation



مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

Mashhad

The Fourth Artists of Holy De-
fense Congregation



مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

Mashhad

The Fourth Artists of Holy De-
fense Congregation



مشهد

چهارمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
دفاع مقدس



۱۳۸۵

2006

Mashhad

The Fourth Artists of Holy De-
fense Congregation



سومین همایش پژوهشی تئاتر مقاومت

The Third Resistance Theater Research Conference

تهران - دانشگاه تهران

سومین همایش پژوهشی تئاتر
مقاومت



۱۳۸۵

۲۰۰۶

Tehran - Tehran University

The Third Resistance Theater Re-
search Conference



تهران - دانشگاه تهران

سومین همایش پژوهشی تئاتر
مقاومت



۱۳۸۵
2006

Tehran - Tehran University

The Third Resistance Theater Re-
search Conference



تهران - دانشگاه تهران

سومین همایش پژوهشی تئاتر
مقاومت



۱۳۸۵

2006

Tehran - Tehran University

The Third Resistance Theater Research Conference



تهران - دانشگاه تهران

سومین همایش پژوهشی تئاتر
مقاومت



۱۳۸۵

2006

Tehran - Tehran University

The Third Resistance Theater Research Conference



تهران - دانشگاه تهران

سومین همایش پژوهشی تئاتر
مقاومت



۱۳۸۵

2006

Tehran - Tehran University

The Third Resistance Theater Re-
search Conference



ششمین اردوی فرهنگی هنرمندان تئاتر انقلاب و دفاع مقدس

The Fourth Artists of Revolution & Holy Defense Congregation

کرمانشاه

ششمین اردوی فرهنگی هنرمندان
تئاتر انقلاب و دفاع مقدس



۱۳۸۶

2007

Kermanshah

The Fourth Artists of Revolution
& Holy Defense Congregation



کرمانشاه

ششمین اردوی فرهنگی هنرمندان
تئاتر انقلاب و دفاع مقدس



۱۳۸۶

2007

Kermanshah

The Fourth Artists of Revolution
& Holy Defense Congregation



کرمانشاه

ششمین اردوی فرهنگی هنرمندان
تئاتر انقلاب و دفاع مقدس



۱۳۸۶

2007

Kermanshah

The Fourth Artists of Revolution
& Holy Defense Congregation



پنجمین گروه‌مایی هنرمندان تئاتر انقلاب و دفاع مقدس

The Fifth Artists of Revolution & Holy Defense Congregation

رامسر

پنجمین گردهمایی هنرمندان تئاتر
انقلاب و دفاع مقدس

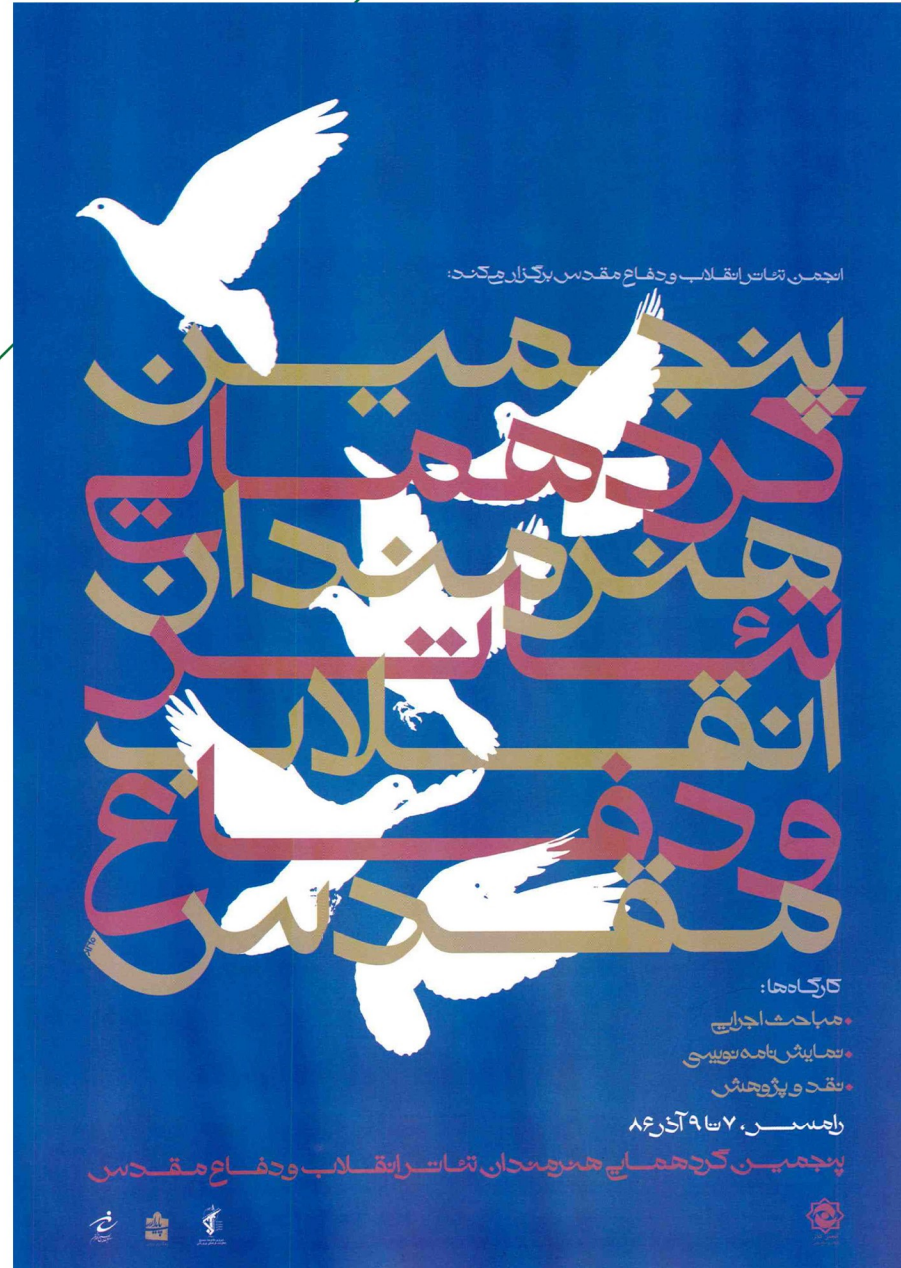


۱۳۸۶

2007

Ramsar

The Fifth Artists of Revolution &
Holy Defense Congregation



نخستین همایش تئاتر خیابانی راهیان نور: هنر دفاع

The First Passengers of Light Street Performance Conference: Art of Defense

خوزستان

نخستین همایش تئاتر خیابانی
راهیان نور: هنر دفاع



۱۳۹۶

2017

Khuzestan

The First Passengers of Light
Street Performance Conference:
Art of Defense

زائرین سرزمین نور خوش آمدید

۲۰ اسفند ۹۵ لغایت ۱۰ فروردین ۹۶

شما هم برای تماشای تئاتر خیابانی دعوتید

نخستین همایش تئاتر خیابانی راهیان نور

هنر دفاع

بیتک یا رسول الله

با حضور استان های تهران، ایلام، کرمان، کردستان، و خوزستان

اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی خوزستان